

PROTOCOL DE COOPERARE

pentru coordonarea lucrărilor privind rețele de utilități de apă și canal în scopul executării, într-o concepție unitară, a obiectivului de investiții „**Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>**” (CNAIR), a obiectivului de investiții „**Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe Prelungire Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limita pasaj Domnești**” (ANB) și a obiectivului de investiții „**Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41**” (PMB)

Prezentul Protocol de cooperare, denumit în cele ce urmează „*Protocolul*”, este încheiat astăzi, la data de [●] („*Data Semnării*”), de către și între:

1. **MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII**, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sectorul 1, reprezentat legal în vederea semnării prezentului Protocol de către dl. **Sorin Mihai GRINDEANU** în calitate de **Ministru**, denumit în cele ce urmează „**MTI**”,
2. **MUNICIPIUL BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Bd. Regina Elisabeta 47, sectorul 5, reprezentat legal în vederea semnării prezentului Protocol de către dl. **Nicușor DAN**, în calitate de **Primar General**, denumit în cele ce urmează „**PMB**”,
3. **COMPANIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE A INFRASTRUCTURII RUTIERE S.A. (C.N.A.I.R. S.A.)**, persoana juridică română cu sediul în București, B-dul. Dinicu Golescu, nr. 38, Sector 1, 010873, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/552/15.01.2004, Cod unic de înregistrare 16054368, atribut fiscal RO, cont bancar nr. RO67 RNCB 0082 0080 9408 0001 deschis la Banca Comercială Română – Sucursala Unirii, nr cont TVA RO16054368, reprezentată legal în vederea semnării prezentului Protocol de către dl. ing. **Cristian PISTOL**, în calitate de **Director General**, denumită în cele ce urmează „**CNAIR**”,
4. **Societatea APA NOVA BUCUREȘTI S.A.**, o societate înființată conform legilor din România, având sediul social în str. Tunari nr. 60A, clădirea Ștefan cel Mare, etaj 6-9, sector 2, București, România, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului București cu nr. de ordine J40/9006/1999, cod unic de înregistrare (C.U.I.) 12276949, reprezentată legal în vederea semnării prezentului Protocol de către dl. **Jorj-Mădălin MIHAILOVICI**, în calitate sa de **Administrator și Director General**, denumit în cele ce urmează „**ANB**”,

denumite în cele ce urmează împreună „*Părțile*” și fiecare individual, „*Partea*”, având în vedere următoarele:

- A. executarea de către CNAIR, prin intermediul Antreprenorului desemnat ofertant câștigător în cadrul procedurii de licitație deschisă ce a fost derulată (Asocierea S.C TRACON S.R.L. – S.C. ACVATOT S.R.L.), a lucrărilor de proiectare și execuție de lucrări pentru obiectivul de investiții „**Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>**” (CNAIR);




- B. necesitatea devierii și protejării de utilități afectate în cadrul acestui proiect, în acest sens fiind necesară atât relocarea cât și extinderea rețelei de apă și de canalizare având în vedere că lucrările de lărgire a str. Prelungirea Ghencea (între Str. Mărăcineni și Limită pasaj Domnești) interferează cu rețeaua de apă și de canalizare existentă pe tronsonul cuprins între strada Mărăcineni și strada Floare Galbenă, iar pe tronsonul cuprins între strada Floare Galbenă și limită Pasaj Domnești nu există rețele de apă și canalizare, echiparea ulterioară impactând proiectul de investiții;
- C. în Certificatul de Urbanism nr. 802R_2000271/11.11.2021, emis de PMB, pentru obiectivul Elaborare Studiu de Fezabilitate și elaborarea documentației pentru executarea lucrărilor de construcții pentru „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR), reconfirmat în data de 29.01.2024, se precizează că “se vor întocmi proiecte de specialitate pentru devieri, amplificări, extinderi și reamplasări rețele: electrice, stâlpi de iluminat, lucrări conexe la rețele de gaze, telefoane, termice; se va întocmi plan de coordonare Compania Municipală Termoenergetica București S.A.; Apa Nova București, Distrigaz Sud Rețele, Telekom (preluat de Orange) [..]”;
- D. ANB este operatorul serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare din Municipiul București în baza Contractului de Concesiune încheiat în anul 2000, în calitate de Concesionar, cu PMB, calitate de Concedent, având în concesiune aceste rețele de apă și de canalizare;
- E. potrivit Legii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241/2006, cu modificările și completările ulterioare, operatorul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare are în sarcină întreținerea și menținerea în stare de permanentă funcționare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare iar bunurile rezultate din investițiile în infrastructura pe apă și canalizare sunt bunuri publice care revin Municipiului București la finalul Contractului de Concesiune;
- F. prin executarea de către ANB, prin investiție proprie a lucrării “Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră” (ANB), pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești, tronson aflat în incidență cu obiectivul de investiții „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR):
- crește gradul de conectare la serviciile de alimentare cu apă și de canalizare prin extinderea rețelelor de distribuție și de canalizare conform planurilor de dezvoltare urbană ale PMB;
 - se asigură asistență de specialitate pe durata intervenției asupra rețelelor de apă și canalizare publice (aflate în concesiunea ANB) existente afectate de investiția derulată de CNAIR;
 - se optimizează costul relocării rețelelor pe proiectul de investiții derulat de CNAIR întrucât pe tronsonul cuprins între strada Mărăcineni și strada Floare Galbenă proiect ce va fi realizat prin investiția ANB, transmis de ANB către antreprenorul lucrării „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR), rezolvă situația relocării rețelelor de apă și canalizare prevăzute în proiectul CNAIR;
 - este redus riscul de inundații în aceste zone, în scopul protejării sănătății populației și reducerii impactului asupra mediului și infrastructurii urbane;
 - creșterea siguranței sistemelor de alimentare cu apă în cazul unor evenimente de forță majoră și/sau situații de urgență (cutremure, accidente de poluare, accidente industriale etc);



- G. exemplul de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre autorități/instituții și operatorii serviciilor de utilități publice în cadrul proiectelor derulate în aceeași zonă în legătură cu devierea/relocarea/extinderea rețelelor de utilități publice;
- H. întâlnirile desfășurate între reprezentanții MTI, PMB, CNAIR și ANB cu privire la derularea într-o concepție unitară a proiectelor de investiții care fac obiectul prezentului Protocol;
- I. MTI este autoritatea care va emite autorizația de construire pentru Etapa 2 aferentă execuției lucrărilor privind „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR) în corelare și integrat cu execuția lucrărilor privind „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești” (ANB), pentru Etapa 1 fiind emisă Autorizația de Construire nr. 72 / 29.11.2024;
- J. necesitatea corelării proiectelor de investiții și, în mod specific, a integrării lucrărilor/proiectului de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești” (ANB) în Documentația Tehnică pentru Autorizarea executării lucrărilor de Construire (D.T.A.C.), în vederea obținerii Autorizației de Construire Etapa 2, ce va fi emisă pentru lucrările aferente obiectivului de investiții „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR);
- K. întrucât lucrările se execută pe același amplasament, aflat în proprietatea Statului Român și în administrarea MTI - CNAIR, conform Hotărârii Guvernului nr. 512/2024 privind declanșarea procedurilor de expropriere a tuturor imobilelor proprietate privată care constituie coridorul de expropriere al lucrării de utilitate publică de interes național „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>”, precum și aprobarea listei imobilelor proprietate publică a statului și a listei imobilelor proprietate publică a unităților administrativ teritoriale care fac parte din coridorul de expropriere al lucrării de utilitate publică de interes național,

În considerarea prevederilor din prezentul Protocol, în conformitate cu prevederile Legii nr. 287/2009 privind Codul civil, cu modificările și completările ulterioare, ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, și ale Legii nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, având intenția de a se obliga din punct de vedere legal prin acest Protocol, în condițiile legii și în limitele atribuțiilor legale ale fiecărei Parți semnatare,

Părțile, de comun acord, convin să încheie prezentul Protocol, în următorii termeni și condiții:

Articolul 1. Obiectul Protocolului

1.1. Încheierea prezentului Protocol are ca scop colaborarea și acordarea de sprijin reciproc pentru:

- realizarea activităților necesare emiterii Autorizației de construire pentru Etapa 2 privind lucrările de execuție la obiectivul de investiții „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR) și lucrările de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe

tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești" (ANB);

- corelarea lucrărilor de execuție la obiectivul de investiții „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești" (ANB), cu lucrările de execuție la obiectivul de investiții „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>" (CNAIR), pentru realizarea integrată a acestora;
- corelarea lucrărilor de execuție la obiectivul de investiții "Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41" (PMB) cu lucrările de execuție la obiectivul de investiții „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>" (CNAIR), pentru realizarea integrată a acestora.

1.2. În sensul prevederilor de la art. 1.1., Părțile își vor acorda sprijinul reciproc pentru emiterea autorizațiilor și avizelor necesare pentru execuția și finalizarea lucrărilor de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești" (ANB), precum și a obiectivului de investiție „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>" (CNAIR).

1.3. În vederea respectării prezentului Protocol de către Părți cu privire la coordonarea lucrărilor (Apa Nova București – CNAIR S.A prin Antreprenor Asocierea S.C TRACON S.R.L. – S.C. ACVATOT S.R.L. și PMB prin intermediul Direcției Generale Investiții , acestea își vor desfășura lucrările conjugat, pe baza unui Calendar de implementare comun, ce va fi stabilit conform art. 3.2.5.

1.4. Includerea proiectului și a lucrărilor de execuție de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești" (ANB), în cadrul obiectivului de investiții derulat de către CNAIR, nu va implica cheltuieli pentru celelalte părți semnatare ale prezentului Protocol (CNAIR, MTI și PMB). În acest sens, Antreprenorul și Supraveghitorul obiectivului de investiții „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>" (CNAIR) și-au exprimat acordurile în mod expres (anexate la prezentul Protocol) cu privire la integrarea documentației de proiectare și a obiectului de investiție al ANB, prin adaptarea soluției tehnice deja avizate a obiectivului de investiții al CNAIR și cu încadrarea tuturor lucrărilor în culoarul de expropriere aferent acestuia din urmă.

1.5. Recepția la terminarea lucrărilor de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești" (ANB), și, ulterior, recepția finală se vor efectua distinct pentru acest obiect de lucrări, parte a obiectivului de investiție , conform Regulamentului privind recepția construcțiilor aferente infrastructurii de interes național din domeniile rutier, feroviar, aerian, naval, precum și infrastructurii de metrou gestionate de Societatea de Transport cu Metroul București «Metrorex» - S.A., aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 845/2018, cu modificările și completările ulterioare.

Articolul 2. Durata Protocolului

2.1. Prezentul Protocol este valabil și produce efecte juridice începând cu data semnării acestuia de către ultima parte până la finalizarea execuției și recepția lucrărilor aferente obiectivelor de investiție derulate de către CNAIR, ANB și, respectiv, PMB, care fac obiectul acestuia.

Proiectarea și execuția lucrărilor de către ANB a obiectului de lucrări „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, lucrări ce se vor executa în baza Proiectului Tehnic de Execuție prezentat de ANB către Antreprenorul obiectivului de investiție al CNAIR (Asocierea S.C TRACON S.R.L. – S.C. ACVATOT S.R.L.) și a Autorizației de construire ce va fi emisă în acest scop, potrivit art. 1.1., se vor încadra într-o durată care să nu depășească:

- 15 zile de la data semnării prezentului Protocol, aferente punerii la dispoziție (pe baza de proces-verbal de predare - primire) a Documentației Tehnice pentru Autorizarea execuției lucrărilor de Construire prin intermediul Antreprenorului obiectivului de investiție al CNAIR (Asocierea S.C TRACON S.R.L. – S.C. ACVATOT S.R.L.);
- 1 lună de la data semnării prezentului Protocol, aferentă punerii la dispoziție (pe baza de proces-verbal de predare - primire) a Proiectului Tehnic de Execuție prin intermediul Antreprenorului obiectivului de investiție al CNAIR (Asocierea S.C TRACON S.R.L. – S.C. ACVATOT S.R.L.);
- 6 luni de la data emiterii Autorizației de construire ce va fi emisă în acest scop de către MTI, potrivit art. 1.1, aferente execuției lucrărilor de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești” (ANB).

2.2. Prezentul Protocol încetează în condițiile art. 12.

Articolul 3. Drepturile și obligațiile Părților

3.1. Drepturile și obligațiile ANB:

3.1.1. să participe la întâlnirile de progres inițiate de CNAIR sau PMB în vederea întocmirii/ semnării planului coordonator de rețele, actualizat la stadiul de Proiect Tehnic de Execuție, și de coordonare a execuției lucrărilor.

3.1.2. să proiecteze (Fazele DTAC/PAC și P.T.E., prin adaptarea soluțiilor la DTAC/PAC, avizat de CNAIR și în conformitate cu prevederile reglementării tehnice aprobate prin OMTI nr. 1668/2023¹), în termenele prevăzute la art. 2.1 și să execute în totalitate și cu resurse proprii toate lucrările necesare în vederea finalizării investiției „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”.

Lucrările aferente obiectului de lucrări executate de ANB se vor încadra în culoarul de expropriere pentru obiectivul de investiție al CNAIR, aprobat inițial prin HG nr. 512/2024.

3.1.3. să nu întârzie execuția lucrărilor proprii, astfel încât să afecteze execuția celorlalte lucrări aferente obiectivului „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR).

3.1.4. să suporte contravaloarea tuturor lucrărilor necesare proiectării, execuției și finalizării obiectului de lucrări de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”;

3.1.5. să transmită anunțurile necesare către instituțiile abilitate, privind începerea lucrărilor, precum și pe măsura execuției lucrărilor de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe

¹ Ordinul ministrului transporturilor și Infrastructurii nr. 1668/2023 pentru aprobarea reglementării tehnice "Norme tehnice privind condițiile de proiectare și amplasare a construcțiilor, instalațiilor și a mijloacelor de publicitate în zona drumurilor de interes național, pe poduri, pasaje, viaducte, în tuneluri rutiere, precum și amenajarea căilor de acces la drumurile de interes național, cu excepția sectoarelor de drumuri naționale situate în intravilanul municipiilor/reședințelor de județ care sunt în administrarea consiliilor locale"

tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, după caz;

3.1.6. să supravegheze execuția lucrărilor de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, prin personal autorizat, să acorde asistență tehnică și să intervină operativ pentru asigurarea respectării Proiectului Tehnic de Execuție;

3.1.7. să execute marcajele specifice ale rețelei de apă și de canalizare;

3.1.8. să comunice defalcăt valoarea totală a obiectului de lucrări de “Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești” (ANB), suportată de ANB conform art. 3.1.4, pentru a putea fi evidențiată separat în toate actele necesare ce vor fi întocmite cu privire la investiția realizată, integrate în documentația privind obiectivul de investiție „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR);

3.1.9. să supravegheze/participe la întocmirea cărții tehnice de către Antreprenorul obiectivului de investiție CNAIR, precum și să verifice și să semneze cartea tehnică a construcției în vederea realizării recepției la terminarea lucrărilor de execuție a instalațiilor de canalizare menajeră și alimentare cu apă aferente obiectului de lucrări de “Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești” (ANB);

3.1.10. să asigure, pe costul său, supervizarea executării obiectului de lucrări de “Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, prin numirea unui diriginte de șantier, conform legii;

3.1.11. să realizeze procedura de recepție la finalizarea executării obiectului de lucrări de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, în termenele-limită stabilite la art. 2.1, în corelare cu Antreprenorul obiectivului de investiție al CNAIR;

3.1.12. să pună în funcțiune obiectul construit „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”;

3.1.13. să asigure posibilitatea de bransare la rețeaua publică de alimentare cu apă („injectarea”) și pentru partea opusă a străzii Prelungirea Ghencea, parte aferentă UAT Bragadiru;

3.1.14. să își asume Calendarul de implementare a obiectivelor, de comun acord cu celelalte Părți, în termen de 10 zile de la semnarea prezentului Protocol;

3.2. Drepturile și obligațiile CNAIR:

3.2.1. să informeze ANB și PMB cu privire la stadiul lucrărilor proprii din cadrul investiției „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” (CNAIR), în vederea coordonării ansamblului lucrărilor pe sectorul de stradă Prelungirea Ghencea, incluse în obiectivele de investiție care fac obiectul prezentului Protocol;

3.2.2. să depună documentația DTAC/PAC transmisă de către ANB prin Antreprenorul obiectivului de investiție al CNAIR în vederea obținerii Autorizației de Construire etapa 2, în baza Documentației Tehnice pentru Autorizarea executării lucrărilor de Construire, inclusiv pentru realizarea obiectului de lucrări de

„Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”;

3.2.3. să asigure accesul ANB la terenul/culoarul necesar pentru amplasarea conductelor și bransamentelor aferente obiectului de lucrări de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești” în limita culoarului de expropriere;

3.2.4. să verifice modul de execuție a obiectului de lucrări de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, pentru a se asigura de încadrarea lucrărilor în culoarul de expropriere și în termenele prevăzute la art. 2.1.;

3.2.5. să își asume Calendarul de implementare a obiectivelor, de comun acord cu celelalte Părți, în termen de 10 zile de la semnarea prezentului Protocol;

3.2.6. să permită accesul reprezentanților ANB și/sau PMB pe șantierul propriu la solicitarea justificată a acestora, transmisă cu cel puțin 24 de ore înainte.

3.3. Drepturile și obligațiile MTI:

3.3.1. Să emită, având ca beneficiar CNAIR, Autorizația de Construire pentru Etapa 2, în baza Documentației Tehnice pentru obținerea Autorizației de Construire, pentru realizarea lucrărilor din cadrul obiectivului de investiție „Conexiunea proiectului <<Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41>> cu proiectul <<Pasaj Suprateran pe DJ602, Centura București-Domnești>>” și a lucrărilor de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”.

3.4. Drepturile și obligațiile PMB:

3.4.1. realizarea, în coordonare cu obiectivele CNAIR și ANB, a lucrărilor de execuție necesare realizării bazinelor de retenție aferente obiectivului de investiție „Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41” (PMB), și anume:

-bazinul de retenție de la km 4+180 (str. Mărăcineni) și

-bazinul de retenție de la Park&Ride, aflat la terminalul multimodal de sub pasajul suprateran de pe DJ 602, Centura București – Domnești;

3.4.2. să recepționeze bazinele de retenție menționate la art. 3.4.1. în termenele-limită stabilite prin Calendarul de implementare a obiectivelor, în corelare cu Antreprenorul obiectivului de investiție al CNAIR;

3.4.3. să își asume Calendarul de implementare a obiectivelor, de comun acord cu celelalte Părți, în termen de 10 zile de la de la semnarea prezentului Protocol;

3.4.4. PMB își asumă, în mod expres, prin prezentul Protocol și în condițiile stabilite prin acesta că nu va avea nicio pretenție, de nicio natură, în legătură cu obiectul acestuia, față de C.N.A.I.R. sau M.T.I.

Articolul 4. Începerea, Finalizarea, Recepția, Întârzieri, Sistarea lucrărilor

4.1. ANB are obligația de a începe execuția obiectului de lucrări de „Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești”, în termenul stabilit în Calendarul de implementare a obiectivelor indicat la art. 3.2.5.



4.2. CNAIR are obligația de a începe execuția lucrărilor autorizate conform art. 1.1, aferente Etapei a 2-a, prin Antreprenorul propriu, conform Calendarului de implementare al obiectivelor indicat la art. 3.2.5., după emiterea Ordinului de Începere a Lucrărilor.

4.3. PMB are obligația de a începe execuția lucrărilor în cadrul obiectivului de investiție *"Penetrație Prelungirea Ghencea – Domnești și Supralărgire Bulevardul Ghencea între Strada Brașov și Terminal Tramvai 41"* (PMB) cu prioritizarea execuției bazinelor de retenție aferente obiectivului de investiție derulat de către PMB pentru coordonarea investițiilor și încadrarea în Calendarul de implementare a obiectivelor indicat la art. 3.2.5.

4.4. Ansamblul lucrărilor de *"Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești"* (ANB), este prevăzut să fie executat în termenul stabilit prin Autorizația de Construire etapa 2, emisă de MTI și Contractele de execuție lucrări.

4.5. În cazul în care ANB, CNAIR sau, după caz, PMB suferă întârzieri în execuția lucrărilor, din motive independente de voința Părților, acestea vor stabili de comun acord noi termene, cu aplicarea, dacă va fi cazul, a prevederilor art.-6.

4.6. În cazul în care ANB, CNAIR sau, după caz, PMB nu realizează în mod culpabil activitățile termenele stabilite prin Calendarul de implementare a obiectivelor indicat la art. 3.2.5., celelalte părți afectate de întârziere/neexecutare vor fi îndreptățite la plata unei despăgubiri pentru întârzierile generate în implementarea proiectelor de infrastructură, potrivit dreptului comun.

4.7. Recepția lucrărilor executate în cadrul obiectivelor de investiții care fac obiectul prezentului Protocol se va face în conformitate cu prevederile legale aplicabile. Neconformitățile constatate vor fi remediate de executantului lucrării respective, pe răspunderea și pe cheltuielile acestuia.

Articolul 5. Activitățile ANB pe șantier

5.1. ANB va restrânge aria de desfășurare a activității numai în limitele șantierului, în limita culoarului de exproprierie aprobat inițial prin HG nr. 512/2024 și va lua toate măsurile necesare pentru a nu afecta terenurile adiacente. De asemenea, pe parcursul execuției obiectului de lucrări de *"Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești"*, ANB va permite accesul reprezentanților CNAIR, precum și al personalului Antreprenorului, în cazul în care se solicită acest lucru în mod justificat, cu cel puțin 24 de ore înainte.

5.2. Pe parcursul executării obiectului de lucrări de *"Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești"*, ANB va păstra șantierul degajat de obstacole inutile și va depozita sau îndepărta orice utilaj propriu sau exces de materiale. ANB va curăța și înlătura cu promptitudine de pe șantier orice moloz, resturi și lucrările provizorii care nu mai sunt necesare.

5.3. După finalizarea obiectului de lucrări de *"Relocare și Extindere rețele de apă potabilă și canalizare menajeră pe tronsonul de pe str. Prelungirea Ghencea, cuprins între str. Mărăcineni și limită pasaj Domnești"*, ANB va curăța și îndepărta, cu promptitudine, de pe acea parte a șantierului toate utilajele sale, excesele de materiale, molozul, gunoaiile și lucrările provizorii. ANB va lăsa partea respectivă a șantierului și lucrările executate curate și în siguranță.

5.4. ANB va lua toate măsurile necesare pentru protecția mediului înconjurător (atât pe șantier, cât și în afara acestuia) și pentru evitarea daunelor afectării populației și a proprietăților ca urmare a poluării, zgomotului și a altor consecințe ale activității sale.

Articolul 6. Forța majoră

+ caz forțuit

6.1. Niciuna dintre Părțile prezentului Protocol nu va răspunde pentru neexecutarea sau pentru executarea defectuoasă a obligațiilor sale, totală sau parțială, dacă acestea au fost cauzate de Forța majoră, în sensul prevederilor art. 1351 din Codul civil.

6.2. Partea care invocă un Eveniment de Forță Majoră este obligată să notifice de îndată cealaltă Parte și să ia toate măsurile necesare în vederea limitării consecințelor evenimentului respectiv.

6.3. În cazul în care vreunul dintre Evenimentele de Forță Majoră continuă pentru o durată mai lungă de 15 zile sau în momentul în care se anticipează, în mod rezonabil, că un Eveniment de Forță Majoră va continua pe o durată mai mare de 15 zile, Părțile vor conveni asupra eventualelor modificări pentru ca Părțile a continua executarea obligațiilor lor într-o manieră cât mai apropiată de intenția lor inițială sau să consimtă la sau să considere prezentul Protocol încetat de drept.

Articolul 7. Soluționarea litigiilor

7.1. Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ele în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Protocol.

7.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil divergența, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești.

Articolul 8. Limba care guvernează Protocolul și legea aplicabilă

8.1. Limba care guvernează prezentul Protocol este limba română.

8.2. Prezentul Protocol va fi interpretat conform legilor din România.

Articolul 9. Comunicări

9.1. Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Protocol, trebuie să fie transmisă în scris și va fi considerată îndeplinită dacă va fi transmisă la sediile prevăzute în partea introductivă a prezentului Protocol.

9.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

9.3. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe respectiva confirmare.

9.4. Dacă notificarea este trimisă prin fax sau e-mail sau după ora 17 ori într-o zi nelucrătoare, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după data la care a fost primită de destinatar.

9.5. Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

Articolul 10. Confidențialitatea informațiilor și protecția datelor cu caracter personal:

10.1. Părțile vor considera toate documentele și informațiile care le sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării Protocolului drept strict confidențiale.



[Handwritten signature]



10.2. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea anumitor autorități publice, conform prevederilor legale aplicabile sau pentru acele informații care prin lege sunt definite ca „informații de interes public”.

10.3. În contextul încheierii și executării prezentului Protocol, Părțile vor divulga una către cealaltă o serie de date cu caracter personal, respectiv fiecare Parte trebuie să divulge către cealaltă Parte date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea Protocolului. Astfel de date constau în: nume și prenume, număr de telefon, adresa de email a angajaților/reprezentanților, etc.

10.4. În prelucrarea datelor cu caracter personal conform prezentului Protocol, Părțile se angajează să respecte toate obligațiile aplicabile acestora conform legislației privind protecția datelor cu caracter personal inclusiv, dar fără limitare, conform prevederilor Regulamentului nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE.

10.5. Fiecare dintre Părți prelucrează datele cu caracter personal ale angajaților/reprezentanților celeilalte Părți în scopul încheierii și executării Protocolului.

10.6. Părțile se obligă să respecte confidențialitatea datelor cu caracter personal de care iau cunoștință în executarea Protocolului, se conformează obligațiilor ce le revin în calitate de operatori în ceea ce privește încălcarea securității datelor cu caracter personal și se obligă să adopte măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a proteja securitatea și integritatea datelor cu caracter personal.

Articolul 11. Clauze anticorupție și de evitare/înlăturare a conflictului de interese:

11.1. Părțile Protocolului împărtășesc un interes comun în lupta împotriva corupției care pune în pericol o bună guvernare și folosirea corespunzătoare a resurselor necesare pentru dezvoltare. Ele declară, în consecință, intenția lor de a-și uni eforturile pentru a lupta împotriva corupției și, în particular, de a declara orice ofertă, dar, plată, remunerație sau beneficiu de orice tip, făcute în orice condiții, direct sau indirect, în vederea încheierii prezentului Protocol sau pe timpul executării acestuia, ca fiind acte ilegale sau practici de corupție. Orice act de acest tip constituie temei suficient pentru a justifica încetarea prezentului Protocol și/sau a oricăror contracte rezultate în urma acestuia sau pentru a lua orice altă măsură corectoare prevăzută de legea aplicabilă.

11.2. Părțile declară și confirmă prin semnarea Protocolului că nu există situații de natură a crea conflict de interese și se obligă să denunțe Protocolul, de îndată, în situația intervenției unei situații de natura celor arătate la art. 11.1. de mai sus sau la intervenția oricărei situații de conflict de interese.

Articolul 12. Încetarea efectelor Protocolului

12.1. Prezentul Protocol încetează în următoarele cazuri:

- a) după finalizarea execuției lucrărilor aferente obiectivelor de investiție derulate de către CNAIR, ANB și, respectiv, PMB și recepționarea finală a acestora conform legislației în vigoare;
- b) atunci când realizarea obiectului prezentului Protocol a devenit vădit imposibilă;
- c) prin acordul Părților.

Articolul 13. Dispoziții finale


13.1. Prezentul Protocol reprezintă întreaga înțelegere și voință a Părților în ceea ce privește obiectul acestuia și va înlocui orice înțelegere anterioară, orice alte promisiuni, reprezentări, garanții sau alte

declarații, scrise sau verbale, făcute de sau în interesul uneia dintre Părți, de orice natură ar fi acestea, sau conținute în orice document scris remis de una dintre Părți celeilalte.


13.2. Persoanele semnatare declară că sunt îndreptățite să semneze prezentul Protocol și că obligațiile convenite pot fi duse la îndeplinire întocmai și le sunt pe deplin opozabile.

13.3 Fiecare dintre Părți, va desemna cel puțin două persoane de contact dedicate derulării acestui Protocol și le va comunica celorlalte Părți, în termen de 3 zile de la semnarea prezentului Protocol.

CU PRIVIRE LA CELE DE MAI SUS, asupra cărora Părțile prin reprezentanții lor se declară de acord, a fost încheiat prezentul Protocol, în patru exemplare originale, câte un exemplar original pentru fiecare dintre Părți, care intra în vigoare la data semnării de către ultima Parte.



[Handwritten signature]



**MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI
INFRASTRUCTURII**



**MINISTRU,
Sorin Mihai GRINDEANU**

**PRIMAR GENERAL,
Nicușor DAN**

**SECRETAR DE STAT,
Ionel SCRIOȘTEANU**

**Direcția Juridic
Director Executiv
Adrian IORDACHE**

**SECRETAR GENERAL,
Mariana IONIȚĂ**

**Direcția Juridică
Director
Alexandra SAVU**

**Direcția Generală Investiții
Director General
Cătălin Sebastian AFLAT**

**Direcția Economică
Director
Laura GÎRLĂ**

**Direcția Servicii Integrate
Director Executiv
Roxana IONESCU**

**Direcția Generală Proiecte Europene
Transport
Director General
Felix Corneliu ARDELEAN**

**Direcția Autorizații de Construire,
Reglementări Tehnice și Mediu
Director
Gabriela MURGEANU**



**COMPANIA NAȚIONALĂ DE
ADMINISTRARE A INFRASTRUCTURII
RUTIERE S.A.**

(C.N.A.I.R. S.A.)

APA NOVA BUCUREȘTI S.A.

**DIRECTOR GENERAL,
Cristian PISTOL**

**DIRECTOR GENERAL
Jorj-Mădălin MIHAILOVICI**

**Director – Direcția Economică și Financiară,
Ionuț MAȘALA**

**DIRECTOR GENERAL ADJUNCT
Andrei HOȘTIUC**

**Director – Direcția Juridică,
Andrei FILIPESCU**

**DIRECTOR FINANCIAR SENIOR
Laura Florina BĂNICĂ**

**Șef – Departament Avizare
Valeriu ZANFIR**

**Avizat,
Avocat Bogdan NAZAT**

Viză de legalitate,

**Director - Direcția Implementare Proiecte,
Mihai Felician CERNEȘTEAN**

**Director Adj. – Direcția Implementare Proiecte,
Cosmin SURDU**

**Șef Unitatea de Implementare Proiecte 5 DN,
Cristian ENACHE**

